

- het persoonlijke beveiligingssysteem moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen wanneer er ook maar enige twijfel bestaat over de juiste staat of goede werking ervan. De uitrusting kan opnieuw in gebruik worden genomen nadat de producent de uitrusting een grondige servicebeurt heeft gegeven en schriftelijk toestemming verleent tot verder gebruik.
- wanneer het persoonlijke beveiligingssysteem is gebruikt om een val te dempen, moet hij onmiddellijk uit gebruik worden genomen en afgeschreven (fysiek vernietigen).
- alleen een hamasgordel (conform norm EN 361) is toegelaten als uitrusting voor het vasthouden van het lichaam in een persoonlijk valbeveiligingssysteem.
- het valbeveiligingssysteem mag uitsluitend vastgemaakt worden aan de bevestigingspunten (gespen, lussen) van de hamasgordel die zijn aangeduid met een hoofdletter "A".
- het verankeringspunt (apparaat) voor het valbeveiligingssysteem moet een stabiele constructie hebben en dusdanig gesitueerd zijn dat de kans op een val wordt beperkt en de vrije valafstand geminimaliseerd. Het verankeringspunt van de uitrusting dient zich boven de werkplek van de gebruiker te bevinden. De vorm en constructie van het verankeringspunt moeten een permanente verbinding met de uitrusting waarborgen en voorkomen dat hij per ongeluk losschiet. Wij bevelen het gebruik aan van gecertificeerde en gemarkeerde verankeringspunten voor de uitrusting, conform de norm EN 795.
- u bent verplicht om de vrije ruimte te controleren onder de werkplek waar het persoonlijke valbeveiligingssysteem gebruikt zal gaan worden, om tijdens het breken van de val botsingen met voorwerpen of een lager gelegen vlak te voorkomen. De vereiste vrije valruimte onder de werkplek kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van de beveiligingsuitrusting die u van plan bent toe te passen.
- let tijdens het gebruik van de uitrusting goed op gevaarlijke verschijnselen die de werking van de uitrusting en de veiligheid van de gebruiker kunnen beïnvloeden. U dient met name te letten op:
 - in de knoop raken en schuren van de touwen langs scherpe randen,
 - alle mogelijke beschadigingen zoals sneetjes, slijtplekken, corrosie,
 - negatieve werking van klimaatfactoren,
 - slingerend vallen,
 - inwerking van extreme temperaturen,
 - inwerking van chemicaliën,
 - stroomgeleiding.
- het persoonlijke beveiligingssysteem moet worden vervoerd in verpakkingen die beschermen tegen beschadiging en vocht, bijvoorbeeld in tassen van geïmpregneerde stof of koffers of kisten van staal of plastic.
- het persoonlijke beveiligingssysteem moet zodanig worden schoongemaakt en gedesinfecteerd dat het materiaal (de grondstof) waarvan het apparaat is gemaakt, niet beschadigd raakt. Gebruik voor textiele materialen (band, touwen) schoonmaakmiddelen voor tere stoffen. U kunt ze op de hand of in de machine wassen. Spoel zorgvuldig na. Was de kunststof onderdelen alleen in water. Uitrusting die tijdens het schoonmaken of het gebruik nat is geworden moet onder natuurlijke omstandigheden goed worden gedroogd, ver verwijderd van warmtebronnen. Metalen onderdelen en mechanismen (veren, scharnieren, sluitingen etc.) moeten regelmatig worden gesmeerd om hun werking te verbeteren.
- het persoonlijke beveiligingssysteem moet losjes verpakt worden bewaard in droge, goed geventileerde ruimten, beschermd tegen licht, UV-straling, stof, scherpe voorwerpen, extreme temperaturen en agressieve substanties.
- het gebruik van de valdemper in combinatie met andere geselecteerde elementen van het valbeveiligingssysteem moet in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften, de gebruiksaanwijzingen van de uitrusting en de geldende normen:
 - EN 361- voor hamasgordels;
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 360, EN 362 - voor valbeveiligingssystemen.
 - EN 795 - voor vaste bevestigingspunten (verankeringspunten).

HET BEDRIJF WAAR DE GEGEVEN UITRUSTING IN GEBRUIK IS, IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE NOTITIES OP DE GEBRUIKSKAART. DE GEBRUIKSKAART MOET VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN DE UITRUSTING WORDEN INGEVULD. ALLE INFORMATIE OVER DE VEILIGHEIDSUITRUSTING (NAAM, SERIENUMMER, AANKOOPDATUM EN DATUM VAN INGEBRUIKNAME, GEBRUIKERSNAAM, INFORMATIE OVER REPARATIES EN SERVICEBEURTEN EN UITGEBRUIKNAME) MOET WORDEN VERMELD OP DE GEBRUIKSKAART VAN HET GEGEVEN APPARAAT. DE PERSOON DIE BIJ HET BEDRIJF VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE VEILIGHEIDSUITRUSTING VULT DE KAART IN. GEBRUIK VAN EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSSYSTEEM ZONDER INGEVULDE GEBRUIKSKAART IS NIET TOEGESTAAN.

GEBRUIKSKAART

NAAM VAN HET APPARAAT MODEL		CATALOGUSNUMMER	
APPARAATNUMMER		PRODUCTIEDATUM	
NAAM VAN DE GEBRUIKER			
AANKOOPDATUM		DATUM VAN INGEBRUIKNAME	

TECHNISCHE SERVICEBEURTEN

	DATUM SERVICEBEURT	REDENEN VOOR HET UITVOEREN VAN DE SERVICEBEURT OF REPARATIE	GECONSTATEERDE BESCHADIGINGEN, UITGEVOERDE REPARATIES, ANDERE OPMERKINGEN	DATUM VOLGENDE SERVICEBEURT	HANDTEKENING VAN DE VERANTWOORDELIJKE PERSOON
1					
2					
3					
4					

Het Europees Certificaat is uitgevoerd bij APAVE SUDEUROPE SAS, BP 193, 13322 Marseille. France - 0082

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13a, 1506 RZ, Zaandam, The Netherlands, tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760, www.lr.nl

Gebruiksaanwijzing



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING
ZORGVULDIG DOOR VOORDAT
U DE UITRUSTING GAAT GEBRUIKEN

EN 360:2002
CE 0082

ELLER®
SAFE

VALSTOPAPPARAAT

Cat. nr.: CR 200 xx (xx - aanduiding touwlengte) CR 300xx (xx - aanduiding touwlengte)
CR 210 xx (xx - aanduiding touwlengte) WR 200 xx (xx - aanduiding touwlengte)

Het valstopapparaat CR/WR 200 maakt onderdeel uit van een persoonlijk valbeveiligingssysteem en is conform norm EN 360.

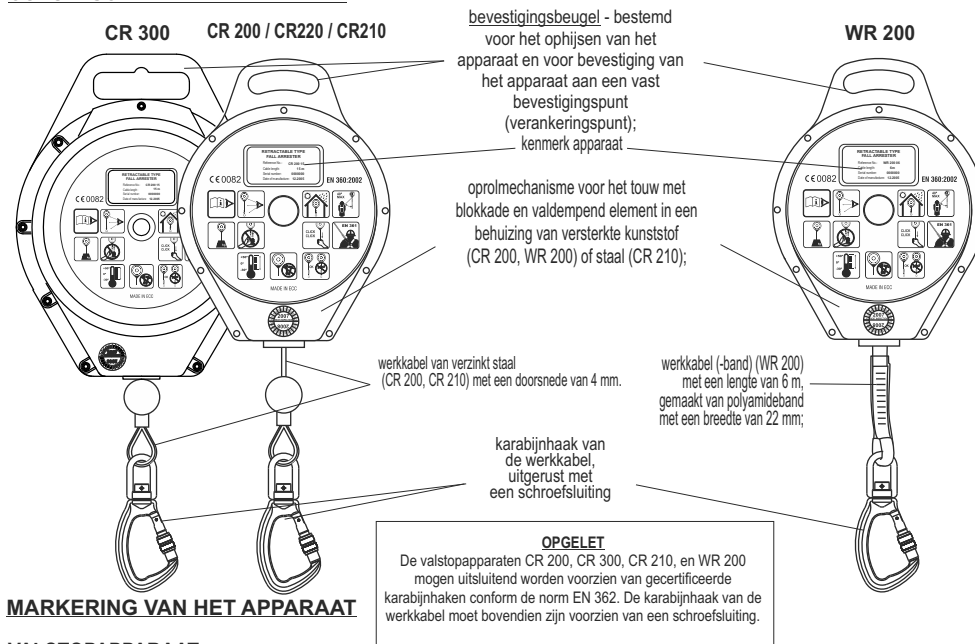
De apparaten CR 200, CR 210 en WR 200 zijn bestemd voor beveiliging van één persoon.

Standaard leverbare kabellengtes:

- CR200: 6 m/10 m/12 m/15 m of CR 300: 18 m/20 m/25 m/28m of werkkabel (-band) (WR 200) met een lengte van 6 m, gemaakt van polyamideband met een breedte van 22 mm;

- karabijnhaak (koppeling) van de werkkabel, uitgerust met een schroefsluiting.

CONSTRUCTIE VAN HET APPARAAT



MARKERING VAN HET APPARAAT

VALSTOPAPPARAAT

Cat. nr. **CR 200 10**
Kabellengte: **10 m**
Serienummer: **0000001**
Productiedatum: **12.2005**

type apparaat
catalogusnummer
(xx - aanduiding van de kabellengte,
bv. xx=15=15 m)
kabellengte
serienummer van het apparaat
productiemaand en -jaar

EN 360:2002

CE 0082

nummer en jaar van de Europese norm

CE-merk en nummer van de aangemelde instantie die toezicht houdt op de productie van het apparaat (art. 11)

ELLER®
SAFE

aanduiding van de producent of distributeur van het apparaat



lees voor het gebruik
de gebruiksaanwijzing



toegestaan gewicht van
de gebruiker



temperatuurbereik
waarin het apparaat
gebruikt mag worden



laat de uitgetrokken
kabel niet plotseling los



het apparaat niet
zelf repareren



bewaren in ruimten beschermd tegen
direct zonlicht, vocht en andere
agressieve substanties



controleer voor ieder gebruik
het blokkeringsmechanisme



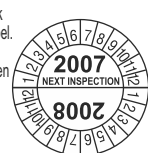
controleer voor ieder gebruik
de gehele lengte van de kabel.
Gebruik geen apparaten die
de kabel kunnen beschadigen



toegestane afwijking van
de werkkabel ten opzichte
van de loodlijn



gebruik uitsluitend hamasgordels conform de norm
EN 361

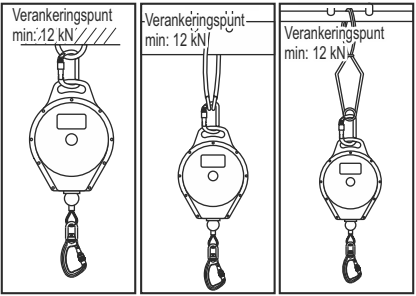


Maand en jaar van de volgende servicebeurt.
Het apparaat niet gebruiken na het verstrijken
van deze datum. Opgelet: Markeer voor het
eerste gebruik de datum van de servicebeurt
(datum van eerste ingebruikname + 12 maanden,
bv. eerste gebruik 01.2006 - markering
servicebeurt 01.2007)

BEVESTIGING VAN HET VALSTOPAPPARAAT CR 200 AAN HET VASTE BEVESTIGINGSPUNT

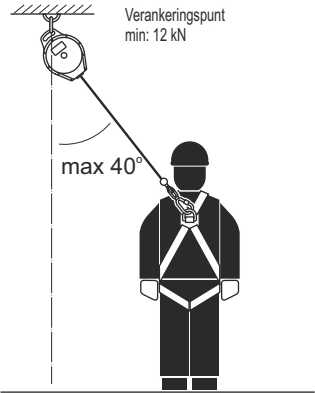
Het apparaat moet met de bevestigingsbeugel aan het vaste bevestigingspunt (verankeringspunt) worden bevestigd met behulp van een gecertificeerde koppeling.

Het verankeringspunt moet zich boven de gebruiker bevinden en een statische draagkracht hebben van min. 12 kN. De vorm en constructie van het verankeringspunt moeten het onmogelijk maken dat het apparaat vanzelf verschuift of losgaat.



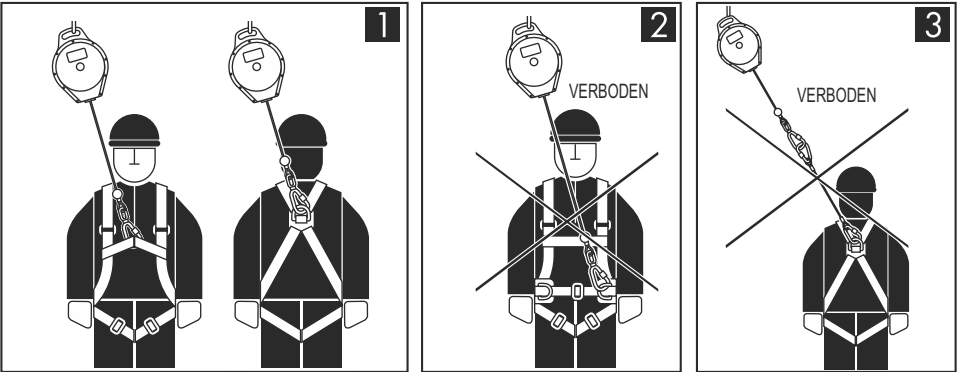
EISEN AAN DE WERKPLEK

- Het bevestigingspunt waar het valstopapparaat CR 200 aan wordt gekoppeld, moet zich boven de gebruiker bevinden en een statische draagkracht hebben van min. 12 kN. De vorm en constructie van het bevestigingspunt moeten het onmogelijk maken dat het apparaat vanzelf verschuift of losgaat. Wij bevelen het gebruik aan van gecertificeerde en gemarkeerde verankeringspunten, conform de norm EN 795.
- De vereiste vrije valruimte onder de gebruiker (onder de werkplek) moet minimaal 3 m. bedragen.
- Het valstopapparaat CR 200 mag uitsluitend in verticale richting worden gebruikt. Bij verplaatsing van de werknemer is een hoek van 40° tussen de werkkabel en de loodlijn toegestaan - zie onderstaande afbeelding.



BEVESTIGEN VAN DE WERKKABEL VAN HET CR 200-APPARAAT AAN DE HARNASGORDEL

- Maak de karabijnhaak van de werkkabel van het apparaat vast aan het voorste of achterste bevestigingspunt (gesp) van een harnasgordel conform EN 361 **1**
- het is niet toegestaan om de karabijnhaak van de werkkabel vast te maken aan de gespen van de riem voor werkpositionering **2**
- het is niet toegestaan om andere elementen aan te brengen tussen de karabijnhaak van de werkkabel en de bevestigingsgesp van de harnasgordel **3**



OPGELET: Altijd de sluiting van de karabijnhaak blokkeren met het blokkeringsmechanisme!

INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK

Controleer voor ieder gebruik zorgvuldig alle onderdelen (beugel en behuizing van het apparaat, werkkabel, karabijnhaak) op mechanische, chemische en thermische beschadigingen. Test ook het op- en remmechanisme door krachtig aan de werkkabel te trekken. De kabel moet blokkeren en na loslating vrij opgerold (ingetrokken) worden door het apparaat. De persoon die het apparaat gebruikt voert de controles en tests uit.

Het apparaat moet onmiddellijk uit gebruik genomen worden, wanneer er ook maar enige twijfel bestaat over de juiste staat of goede werking van het apparaat (bv. geen blokkade of niet oprollen van de uitgetrokken kabel). Stuur het vervolgens op naar de producent of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger voor een grondige servicebeurt en reparatie.

Bescherm tijdens het gebruik alle elementen van het systeem tegen contact met olie, oplosmiddelen, zuren en basen, open vuur, hete metaalspetters en voorwerpen met scherpe randen. Gebruik het apparaat niet in een omgeving met veel stof of olie. Zorg ervoor dat tijdens het werken op roosterconstructies (allerlei soorten palen, torens, steigers) de werkkabel niet klem komt te zitten tussen de verschillende constructie-elementen. Neem contact op met de producent van de uitrusting, wanneer u twijfelt aan de omstandigheden waaronder het valstopapparaat moet worden gebruikt. Hij kan dan aangeven welke mogelijkheden er zijn om het apparaat in die omstandigheden toe te passen.

Controleer bij ieder gebruik van een valbeveiligingssysteem waar het valstopapparaat CR/WR 200 onderdeel van uitmaakt, of alle apparaten op de juiste manier met elkaar zijn verbonden, zonder belemmering met elkaar samenwerken en of zij in overeenstemming zijn met de geldende normen:

- EN 361- voor harnasgordels;
- EN 362- voor koppelingen;
- EN 795- voor vaste bevestigingspunten (verankeringspunten).

GBRUIKSPERIODE

Er is geen maximale gebruiksperiode voor het valstopapparaat gedefinieerd, onder voorwaarde dat alle servicebeurten op tijd worden uitgevoerd. Het is niet toegestaan het apparaat te gebruiken zonder dat de uitgevoerde servicebeurten zijn geregistreerd op de gebruikskaart van het apparaat!

PERIODIEKE ONDERHOUDSBEURTEN

Na iedere gebruiksperiode van 12 maanden moet het valstopapparaat CR/WR 200 uit gebruik worden genomen en opgestuurd naar de producent of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger voor een grondige periodieke servicebeurt.

Tijdens de periodieke servicebeurt wordt de gebruiksperiode tot de volgende periodieke servicebeurt vastgesteld. Het is verboden om het apparaat te gebruiken na het verstrijken van deze periode zonder dat een volgende servicebeurt is uitgevoerd. Alle informatie over de periodieke servicebeurt moet op de gebruikskaart van het apparaat worden genoteerd. Alle reparaties en servicehandelingen en de aantekeningen over de servicebeurten mogen uitsluitend door de producent van het apparaat of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.

UITGEBRUIKNAME

Het valstopapparaat CR/WR 200 moet onmiddellijk uit gebruik genomen worden:

- zodra er ook maar enige twijfel bestaat over de juiste staat of goede werking ervan.
- wanneer het apparaat is gebruikt voor het breken van een val.

Stuur het apparaat na uitgebruikname naar de producent of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger voor een grondige servicebeurt en reparatie. Het apparaat kan opnieuw in gebruik worden genomen nadat de producent het apparaat een grondige servicebeurt heeft gegeven en gerepareerd en dit schriftelijk heeft bevestigd op de gebruikskaart van het apparaat. Alle reparaties en servicehandelingen mogen uitsluitend door de producent van het apparaat of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger worden uitgevoerd.

ALGEMENE REGELS VOOR HET GEBRUIK VAN EEN PERSOONLIJK VALBEVEILIGINGSSYSTEEM

- een persoonlijk beveiligingssysteem mag uitsluitend worden toegepast door personen die zijn geschoold in het gebruik ervan.
- een persoonlijk beveiligingssysteem mag niet worden toegepast door personen waarvan de gezondheidstoestand van invloed kan zijn op de veiligheid bij dagelijks gebruik of in reddingsituaties.
- er dient een reddingsplan opgesteld te worden dat indien noodzakelijk toegepast kan worden.
- het is verboden om veranderingen aan te brengen in de uitrusting zonder schriftelijke toestemming van de producent.
- eventuele reparaties van de uitrusting mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de producent van de uitrusting of een door hem geautoriseerde vertegenwoordiger.
- het persoonlijke beveiligingssysteem mag niet worden gebruikt voor doeleinden die niet overeenkomen met zijn bestemming.
- het persoonlijke beveiligingssysteem is persoonlijk en dient slechts door één persoon te worden gebruikt.
- zorg ervoor dat alle elementen van het valbeveiligingssysteem op de juiste manier met elkaar samenwerken voordat u het gaat gebruiken. Controleer regelmatig de koppelingen en de pasvorm van de onderdelen van de uitrusting om te voorkomen dat ze per ongeluk verslappen of loschieten.
- het is verboden om beveiligingssystemen te gebruiken, waarvan de werking van een willekeurig onderdeel wordt gehinderd door de werking van een ander onderdeel.
- kijk het persoonlijke beveiligingssysteem voor ieder gebruik goed na en controleer of het nog in goede staat verkeert en goed werkt.
- controleer tijdens de inspectie alle elementen van de uitrusting en let vooral op allerlei soorten beschadigingen, overmatig gebruik, corrosie, slijtageplekken, sneetjes en verkeerde werking. Let bij de volgende onderdelen van de uitrusting met name op:
 - bij harnasgordels en riemen voor werkpositionering: gespen, regelementen, bevestigingspunten (gespen), banden, naden, lussen;
 - bij valdempers: bevestigingslussen, band, naden, behuizing, koppelingen;
 - bij touwen en geleiders van textiel: touw, lussen, kabelkousen, koppelingen, regelementen, vlechtwerk;
 - bij touwen en geleiders van staal: touw, draad, klemmen, lussen, kabelkousen, koppelingen, regelementen;
 - bij valstopapparaten: het touw of de band, juiste werking van het oprolsysteem en blokkeringsmechanisme, behuizing, valdemper, koppelingen;
 - bij lijnklemmen: het lichaam van het apparaat, het goed glijden langs de geleider, werking van het blokkeringsmechanisme, rollerlussen, schroeven en klanknagels, koppelingen, valdemper;
 - bij de koppelingen (karabijnhaken): draaglichaam, klanknagelwerk, hoofdsluiting, werking van het blokkeringsmechanisme.
- minimaal eenmaal per jaar, na 12 maanden gebruik, moet het persoonlijke beveiligingssysteem uit gebruik worden genomen om een periodieke servicebeurt uit te voeren. De periodieke servicebeurt mag worden uitgevoerd door de persoon die bij het bedrijf verantwoordelijk is voor de veiligheidsuitrusting en die op dit gebied is geschoold. De periodieke servicebeurt kan ook worden uitgevoerd door de producent van de uitrusting of door personen of bedrijven die zijn geautoriseerd door de producent. Controleer alle elementen van de uitrusting grondig en let vooral op allerlei soorten beschadigingen, overmatig gebruik, corrosie, slijtageplekken, sneetjes en verkeerde werking (zie het voorgaande punt). In sommige gevallen, met name wanneer de veiligheidsuitrusting een gecompliceerde constructie heeft zoals valstopapparaten, moeten de periodieke servicebeurten worden uitgevoerd door de producent van de uitrusting of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger. Na uitvoering van de periodieke servicebeurt wordt de termijn van de volgende servicebeurt vastgesteld.
- regelmatig uitgevoerde periodieke servicebeurten zijn van fundamenteel belang voor de toestand van de uitrusting en de veiligheid van de gebruiker die afhankelijk is van volledige functionaliteit en duurzaamheid van de uitrusting.
- controleer tijdens de periodieke servicebeurt de leesbaarheid van alle markeringen op de veiligheidsuitrusting (kenmerk van het gegeven apparaat),
- alle informatie over de veiligheidsuitrusting (naam, serienummer, aankoopdatum en datum van ingebruikname, gebruikersnaam, informatie over reparaties en servicebeurten en uitgebruikname) moet worden vermeld op de gebruikskaart van het gegeven apparaat. Het bedrijf waar de gegeven uitrusting in gebruik is, is verantwoordelijk voor de notities op de gebruikskaart. De persoon die bij het bedrijf verantwoordelijk is voor de veiligheidsuitrusting vult de kaart in. Gebruik van een persoonlijk beveiligingssysteem zonder ingevulde gebruikskaart is niet toegestaan,
- bij verkoop van de uitrusting buiten het grondgebied van het land van herkomst is de leverancier van de uitrusting verplicht om de uitrusting te voorzien van een gebruiksaanwijzing, een onderhoudshandleiding en informatie over periodieke servicebeurten en reparaties in de officiële taal van het land waarin de uitrusting zal worden gebruikt.